

Catégorie	Marque	Désignation du type / Signe de reconnais.	Bordereau-type
Voit. de tourisme	VW (Volkswagen)	10/11 Standard *)	N° 310 *)

Moyens de reconnaissance du type Désignation "Baumster 10/11" s/plaquette construct. coffre avant  
 N° de châssis frappé Dans coffre avant, au centre roue de réserve, sur plaquette du constructeur  
 N° de moteur frappé Sur le support de la dynamo, sous la dynamo  
 Constructeur du châssis VOLKSWAGENWERK G.m.b.H., WOLFSBURG bei Fallersleben (Allemagne)  
 Constructeur du moteur VOLKSWAGENWERK G.m.b.H., WOLFSBURG bei Fallersleben (Allemagne)

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type VW 11	Nombre d'essieux 2	Constructeur VOLKSWAGENWERK
Genre Boxer, s.en tête	Entraînement sur roues arrière	Genre / Forme
Carburant Benzine	1. Frein A pied : Mécanique *)	Limousine
Nombre cyl. 4 Temps 4	sur les 4 roues	Nombre de portes 2
Alésage 75 mm.	2. Frein A main : Mécanique	Nombre de places ass. Total 5
Course 64 mm.	sur les 4 roues	Avant 2 Milieu — Arrière 3
C.V.-Impôt 5,76	3. Frein —	Nombre de places debout —
Cylindrée totale 1'131 cm³	Frein de remorque —	Pour motos : Siège arrière —
C.V. frein 25	Direction A gauche	Sidecar —
Refroidissement Air (Turbo)	Crochet de remorque —	
Empl. du moteur Arrière	Nombre de vit. avant 4. (av. surmultipliée)	
	Vit. en 1° vit. 22 km/h. en prise dir. 100 km/h.	

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	— kg.
Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE)	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	kg.	kg.	— kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler)	300 kg.	425 kg.	725 kg.
Charge utile	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)	kg.	kg.	— kg.
Pneumatiques : Dimension	5.00 - 16	ou 5.25 - 16	simples / doubles
Capacité de charge (par pneu 400 / 440 kg.)	par essieu 800 / 880 kg.	800 / 880 kg.	

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

Phares: Marque V W  
 Feux de position 2, dans les phares  
 Feux stop 1, combiné, au centre  
 2, feux, électr.  
 Indicateurs de direction: Syst. 2, av. Lampe-témoin  
 Avertisseur 1, électr.  
 Essuie-glace 2, électr.

Syst. anti-éblouissant Ampoules Bilux à cuiller  
 Feux rouges 2, à gauche et à droite  
 1)  
 Eclairage du N° de contr. 1, combiné, au centre  
 1)  
 Emplacement Noyés dans montant arrière de portes

**DIMENSIONS**

Voile { avant 1'290mm.  
 arrière 1'240mm.  
 AV. Largeur hors-tout 1'540mm.  
 AV. Empattement 2'400mm.  
 Longueur hors-tout 4'050mm.  
 Hauteur (non chargé) 1'550mm.  
 Garde au sol 210mm.  
 Porte à faux, arrière — mm.  
 Crochet de remorque (haut. dep. sol) — mm.  
 Crochet de remorque (porte à faux) — mm.  
 Diamètre de braguage ext. gauche 10,00 m.  
 Diamètre de braguage ext. droite 10,00 m.

Dim. Intérieures  
 Longueur du pont de charge mm.  
 Longueur du pont de charge mm.  
 Hauteur Intérieure mm.  
 Haut. du pont dep. le sol mm.  
 Ridelles (hauteur) mm.

**OBSERVATIONS**

\*) Cette nouvelle attestation de type remplace celle établie en son temps et utilisée jusqu'à ce jour.  
 Le modèle "De Luxe" avec trein à pied hydraulique doit être expertisé et enregistré sous le bordereau-type No. 602.

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RE)**  
 1) Equipement électrique: L'équipement est modifié par l'importateur comme suit:  
 Le feu rouge à droite est utilisé comme feu stop après adjonction d'une ampoule de 15 watts.  
 Le feu stop d'origine au centre est voilé et la lampe ne sert plus qu'à l'éclairage du No. de contrôle.

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 25. 6. 1948

Réimpression du 10.5.1950 la commission d'expertises-types

## Attestation d'expertise-type pour voiture de tourisme

### 1. Indications générales, poids et charge

Constructeur du châssis: Volkswagenwerk Wolfsburg (All) Marque: V O L K S W A G E N  
Dénomination du type: " 1 1 " Carburant: Benzine

	Poids total	Essieu avant	Essieu arrière
Poids du véhicule à vide (y compris carburant et roue de secours)	<u>725</u> kg	<u>300</u> kg	<u>425</u> kg
Charge utile: <u>(garantie par la fabrique)</u>	<u>380</u> kg	kg	kg

Nombre de places: 4 - 5 (selon Règl. d'exéc.)

### 2. Châssis Nombre des essieux: 2 actionné: s/essieu arr.

Le numéro du châssis se trouve: à l'intérieur du vhc., sur poutre centrale entre leviers de vitesses et de frein. Plaquette dans le coffre avant,  
Distance des essieux: 2400 mm Ecartement des roues: avant 1290 mm arrière 1240 mm au centre.  
Diamètre de braquage extérieur: à gauche 10,0 m à droite: 10,0 m Direction: à gauche  
Dimension des bandages: avant 5.00 x 16", 4 ply arrière: 5.00 x 16", 4 ply \*  
Dispositif d'accouplement pour remorque (système): - Hauteur depuis le sol: - mm  
Espace minimal du véhicule du sol: 210 mm

### 3. Moteur

Le numéro du moteur se trouve: au support de la dynamo.  
Constructeur du moteur: Volkswagenwerk Type: " 1 1 " Genre: moteur "Boxer"  
Nombre de cylindres: 4 Alésage: 75 Course: 64 Temps: 4  
Cylindrée: 1131 cm<sup>3</sup> CV au frein: 25 CV impôts (coeff. 0,4): ~~5,52~~ 5,76

4. Freins

1er frein: genre: à pied, mécanique agissant sur: 4 roues  
2e frein: genre: à main, mécanique agissant sur: 4 roues

5. Equipement électrique et avertisseur (uniquement 2 commandes)

Phares, marque: Volkswagen  
Feux de position: 2, dans les phares  
Feu arrière: 2  
Stop: 1 comb.  
Eclairage des plaques de police: 1 comb.  
Fiches: 2  
Système: Volkswagen  
Clignoteurs: -  
Système: -  
Emplacement: -  
Appareil avertisseur: 1, électr.

6. Carrosserie (construite en série)

Genre (forme): Limousine  
Constructeur: Volkswagenwerk  
\* Dimensions intérieures du pont de charge: longueur: - mm largeur: - mm superficie: - mm  
Hauteur totale du véhicule (non chargé): 1550 mm  
Largeur totale du véhicule: 1540 mm  
Longueur totale du véhicule: 4050 mm  
\* Porte à faux à partir du milieu de l'essieu arrière: - mm  
Nombre de portes: 2

Remarques: \*) avec pneumatiques arrière de la dimension 5.00 x 16 HD, on pourra accorder 5 places.

Date et lieu de l'expertise: Zurich, 25.6.48

Le Secrétaire.